212 — 24

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CAN…

Province Saskatchewan — District No. 212 Prince Albert — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 24 — in / dans Townships 49 & 48 in ranges 12 to 30 inc. 2nd M. — (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Frank Inkster — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. / INFIRMES.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range and concession and lot or cadastral map, block or lot number; if in city, town or village, street and house number. If in city, town or village, or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang et concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada, specify province or territory.) (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Date de l'immigration, si né hors du Canada.	Year of naturalization, if born out of Canada. / Date de la naturalisation, si né hors du Canada.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed for wages, salary, commission or other remuneration. / Mentionner si la personne est employée à gages, traitement, commission ou autre rémunération.	Works employed in (mill, mine, etc.) / Nature de l'entreprise à laquelle elle est employée.	Weeks employed in 1910 at other than stated occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux déclarés, s'il y a lieu.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Wages per week. / Gain total par semaine.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Gain total en 1910 provenant des emplois mentionnés en premier lieu.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement.	If not speaking English or French, specify language. / Si ne parle ni l'anglais ni le français, spécifier la langue.	Blind. / Aveugles.	Deaf-mute. / Sourds-muets.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
79	79	Derksen Aron A	SE 36-49-17 W2	M	Head	M	Aug	1868	42	Russia	1903	1908	German	Canadian	Mennonite	Farmer		No	No	Yes												Yes	Yes	German			
		" Maria		F	Wife	M	July	1870	41	Russia	1903		German	Canadian	Mennonite	None	nil														Yes	Yes	German			
		" Katerina		F	Daughter	S	Feby	1899	12	Russia	1903		German	Canadian	Mennonite	None	nil														Yes	No	German			
		" Maria		F	Daughter	S	Feb	1901	10	Russia	1903		German	Canadian	Mennonite	None	nil														Yes	No	German			
		" Helena		F	Daughter	S	Dec	1902	8	Russia	1903		German	Canadian	Mennonite	None	nil														Yes	No	German			
		" Agatha		F	Daughter	S	Sept	1904	6	Manitoba			German	Canadian	Mennonite	None	nil														No	No	German			
		" Aron		M	Son	S	Feb	1907	4	Sask			German	Canadian	Mennonite	None	nil														No	No	German			
		" Agnes		F	Daughter	S	Aug	1910	1m	Sask			German	Canadian	Mennonite	None	nil														No	No	German			
80	80	Neufeld Henry P	NE 36-49-17 W2	M	Head	M	Sept	1881	29	Russia	1902	1908	German	Canadian	Mennonite	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	German			
		" Mary Fraker		F	Wife	M	May	1885	25	Russia	1902		German	Canadian	Mennonite	None	nil														Yes	Yes	German			
		" Henry A		M	Son	S	Aug	1879	31	Russia	1902	1908	German	Canadian	Mennonite	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	German			
		" Anna		F	Daughter	S	Nov	1885	25	Russia	1902		German	Canadian	Mennonite	None	nil														Yes	Yes	German			
		" Bernhard		M	Son	S	Dec	1886	24	Russia	1902		German	Canadian	Mennonite	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	German			
		" Katerina		F	Daughter	S	May	1888	23	Russia	1902		German	Canadian	Mennonite	None	nil														Yes	No	German			
		" John		M	Son	S	March	1893	18	Russia	1902		German	Canadian	Mennonite	Farmer	0-0-01			Yes												Yes	Yes	German			
		" David		M	Son	S	Oct	1895	15	Russia	1902		German	Canadian	Mennonite	Farmer	0-0-01			Yes												Yes	Yes	German			
		" Abraham		M	Son	S	Nov	1897	13	Russia	1902		German	Canadian	Mennonite	Farmer	0-0-01			Yes												Yes	Yes	German			
81	81	Denley Lionel Montague	NE 36-49-17 W2	M	Head	M	May	1881	30	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	English			
		" Mary		F	Wife	M	Oct	1883	27	England	1907		English	Canadian	Anglican	None	nil														Yes	Yes	English			
		" Reginald Thorpe		M	Son	S	July	1908	1	Sask			English	Canadian	Anglican	None	nil														Yes	Yes	E.			
82	82	Gurney Samuel	SW 1-50-17 W2	M	Head	S	Dec	1872	38	England	1895		English	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.			
83	83	Gurney Henry Guthbert	SE 2-50-17 W2	M	Head	S	March	1878	33	England	1903		English	Canadian	Baptist	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.			
84	84	Toews Jacob	W 22-49-17 W2	M	Head	M	Aug	1874	36	Russia	1907	pa	German	Russian	Mennonite	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	German			
	84	Wiebe Gerhard		M	Head	M	Aug	1869	41	Russia	1903	pa	German	Russian	Mennonite	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	German			
		" Katerina		F	Wife	M	April	1863	48	Russia	1903		German	Russian	Mennonite	None	nil														Yes	Yes	German			
		" Richard P		M	Son	S	May	1892	18	Russia	1908		German	Russian	Mennonite	Farmer	0-0-01			Yes												Yes	Yes	German			
		" Maria		F	Daughter	S	April	1895	16	Russia	1908	pa	German	Russian	Mennonite	None	nil														Yes	Yes	German			
		" Henrich		M	Son	S	Jan	1898	13	Russia	1908	pa	German	Russian	Mennonite	None	nil														Yes	Yes	German			
		" Lena		F	Daughter	S	Oct	1901	9	Russia	1908	pa	German	Russian	Mennonite	None	nil														Yes	Yes	German			
		" Peter		M	Son	S	March	1904	7	Russia	1908	pa	German	Russian	Mennonite		nil														No	No	German			
		" Margarita		F	Daughter	S	October	1907	3	Russia	1908	pa	German	Russian	Mennonite		nil														No	No	German			
85	85	Matthewson Thomas Henry	NE 15-49-17 W2	M	Head	M	June	1881	29	Ontario			Scottish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.			
		" Elizabeth May		F	Wife	M	Nov	1885	25	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nil														Yes	Yes	E.			
86	87	Chambers Robert	NW 15-49-17 W2	M	Head	S	June	1843	47	Ontario			English	Canadian	Baptist	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.			
87	86	Thompson Robert	W 10-49-17 W2	M	Head	S	June	1846	46	England	1847		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00	Yes	No	Yes												Yes	Yes	E.			
		" Orpah		F	Wife	M	March	1867	44	England	1847		English	Canadian	Anglican	None	nil														Yes	Yes	E.			
		" Edna		F	Daughter	S	May	1891	20	England	1847		English	Canadian	Anglican	None	nil														Yes	Yes	E.			
		" Reginald Horace		M	Son	S	Oct	1894	16	England	1827		English	Canadian	Anglican	Farm Labourer	0-0-01			Yes												Yes	Yes	E.			
		" William Pearson		M	Brother	S	Nov	1873	37	England	1880		English	Canadian	Anglican	None	nil														Yes	Yes	E.			
88	88	Willey Don Cron	W 17-49-17 W2	M	Head	S	Dec	1877	33	U.S.A.	1910		English	American	Christian	Blacksmith	6-0 32			Yes	Transient												Yes	Yes	E.			
89	90	Scott John	NE 7-49-17 W2	M	Head	M	Dec	1872	38	Ontario			Scottish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.			
		" Nelly Grant		F	Wife	M	Aug	1876	34	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nil														Yes	Yes	E.			
		Pascoe Fredrick George		M	Servant	S	Feb	1895	16	England	1907		English	Canadian	Anglican	Farm Help	0-7-00			Yes												Yes	Yes	E.			
90	91	Hendricks Carl	NW 9-49-17 W2	M	Head	S	Jan	1883	28	U.S.A.	1904		German	American	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.			

Here ends the enumeration of [illegible]

44

P.M.